

ANLAGE – MODALITÄT DER PRESENTATION DES TECHNISCHEN ANGEBOTES

ALLEGATO - MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA TECNICA -

L'offerta tecnica deve contenere:

1. L'elaborato tecnico relativo alle modalità di espletamento del servizio, elaborato ai sensi del Criterio I della griglia di valutazione. Deve essere consegnata una relazione sottoscritta con firma digitale di massimo 50 facciate dattiloscritte formato DIN A4 in dimensione carattere 10 pt.; max 40 righe per facciata;
2. Allegato A. Scheda di descrizione delle risorse professionali compilata e sottoscritta dall'esperto del gruppo di lavoro con funzioni di coordinamento, Il documento può essere presentato nei seguenti modi :
 - a) Sottoscritto con firma digitale dall'esperto con funzioni di coordinamento e dal legale rappresentante del soggetto concorrente
 - b) Nel caso in cui l'esperto con funzioni di coordinamento non fosse in possesso di firma digitale ,deve essere fatto uno scan del documento cartaceo con firma autografa dell'esperto , il pdf deve poi essere firmato digitalmente dal legale rappresentante del soggetto concorrente.
3. Allegato B. Scheda di descrizione delle risorse professionali compilata e sottoscritta da ciascun esperto del gruppo di lavoro;
Il documento può essere presentato nei seguenti modi :
 - a) Sottoscritto con firma digitale dall'esperto e dal legale rappresentante del soggetto concorrente
 - b) Nel caso in cui l'esperto non fosse in possesso di firma digitale ,deve essere fatto uno scan del documento cartaceo con firma autografa dell'esperto , il pdf deve poi essere sottoscritto con firma digitale dal legale rappresentante del soggetto concorrente.
4. Fotocopie diplomi di laurea in possesso degli esperti del gruppo di lavoro;
5. Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà con cui si dichiara la conformità delle fotocopie dei diplomi di laurea all'originale (Allegato D) - , tale allegato deve essere compilato e sottoscritto con firma digitale dal legale rappresentante del soggetto concorrente

Das technische Angebot muss enthalten :

1. Den gemäß Kriterium 1 der Bewertungstabelle verfassten technischen Bericht über die Modalitäten zur Erbringung des Dienstes: Es muss ein Bericht in digital unterzeichnetem PDF Format im Umfang von maximal 50 maschinengeschriebenen DIN A4 Seiten mit Schriftgröße 10 pt; maximal 40 Zeilen pro Seite abgegeben werden.
2. Anlage A. Beschreibungsübersicht der notwendigen Fachkräfte die von Experten der Arbeitsgruppe mit Koordinierungsfunktion ausgefüllt und unterschrieben werden muss;
Das Dokument muss wie folgt eingereicht werden :
 - a) vom Experten und vom gesetzlichen Vertreter des Bieters mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
oder

- b) wenn der Experte nicht im Besitz der digitalen Unterschrift ist, muss man ein eingescanntes Papierdokument mit der eigenhändigen Unterschrift des Experten generiert werden; dieses PDF muss vom gesetzlichen Vertreter des Bieters mit digitaler Unterschrift unterzeichnet werden.
3. Anlage B. Beschreibungsübersicht der notwendigen Fachkräfte, die von jedem einzelnen Experten-Mitglied der Arbeitsgruppe ausgefüllt und unterschrieben werden muss;
Das Dokument muss wie folgt eingereicht werden :
- a) vom Experten und vom gesetzlichen Vertreter des Bieters mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
oder
 - b) wenn der Experte nicht im Besitz der digitalen Unterschrift ist, muss man ein eingescanntes Papierdokument mit der eigenhändigen Unterschrift des Experten generiert werden, dieses PDF muss vom gesetzlichen Vertreter des Bieters mit digitaler Unterschrift unterzeichnet werden.
4. Kopien der Hochschulabschlüsse die im Besitz der Experten der Arbeitsgruppe sind;
5. Erklärung anstelle des Notariatsaktes mit welchem erklärt wird, dass die Kopie der Hochschulabschlüsse dem Original entsprechen (Anlage D), diese Anlage muss vom gesetzlichen Vertreter des Bieters ausgefüllt und mit digitaler Unterschrift unterzeichnet werden.